140400-A+B

© Disney/Pixar

DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer's Name: IMC.TOYS, S.A.
Address: Pare Llaurador, 172 • 08224 Terrassa, Barcelona (Spain) Tel.: 0034 93 788 89 92
Fax: 0034 93 733 28 33• E-mail: info@imc.es • NIF.: A-08667370

We certify and declare under our sole responsibility, the conformity of the product:
• WALKIE TALKIE / Brand: IMC / Ref. 140400 / Made in China
to which this declaration refers to, with the specific series of safety, electromagnetic compatibility and radio tests, specified in the norms:

•ETSI EN 300 220-1 V2.1.1 (2006-04), ETSI EN 300 220-2 V2.1.2 (2007-06).
Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW; Part 2: Harmonized EN covering essential
requirements under Article 3.2 of the R&TTE Directive.

•ETSI EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04), ETSI EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08).
Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for Short-Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and
40 GHz.

As per provisions stated in the Directive 1999/5/EC, of the European Parliament and of the Council of March 9th, 1999, transposed to the Spanish legislation by means of the Real Decreto 1890/2000, of 20th November 2000.

I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Directive(s) and Standards.

Terrassa, January 26, 2011

Jacob Levy Botbol
Licensing Manager

This product is valid for its use in: **European Union member-states**

Made in China

0359 · 2x 6LR61 · 9V

ITEM 140400TS_11 • EAN: 8421134140400 • 170311

ESPAÑOL — MANUAL DE INSTRUCCIONES

WALKIE TALKIE BUZZ & WOODY

INSTRUCCIONES DE USO Y FUNCIONAMIENTO
Los juguetes de IMC TOYS siguen estrictos controles en su producción para garantizar el disfrute y la seguridad de los niños. Son de fácil uso y funcionamiento. Estamos seguros que los proporcionarán grandes momentos de entretenimiento. Le agradecemos la adquisición y la confianza depositada en uno de nuestros productos.
Para ver nuestro extenso catálogo de productos, le invitamos a que visite nuestra página web en **www.imc.es.**

Abra los compartimentos de las pilas de los walkie talkies, situados en la parte trasera con la ayuda de un destornillador de estrella, y coloque 1 pila 6LR61/9V (alcalinas preferentemente), respetando la polaridad, tal y como se indica en el gráfico, atornille de nuevo la tapa para la seguridad de sus hijos.
Repita esta operación con la otra unidad.

Para poner los walkie talkies en funcionamiento, active la ruedecilla de volumen ON/OFF hacia una lado, oirá un clic y el led indicador de funcionamiento se encenderá. Regule el volumen al nivel deseado, repita esta operación en la otra unidad.
Pulse sobre el botón PUSH TO TALK situado en la parte frontal del muñeco para hablar y suéltelo para recibir respuesta, diríja su voz hacía el micrófono/altavoz del muñeco.
Cuando acabe de utilizarlo, ponga el interruptor en OFF, y saque las pilas de cada aparato.

CUIDADO Y SEGURIDAD
Para limpiar el equipo, use un paño ligeramente humedecido. No use detergentes o disolventes. En el caso de que se mojara el equipo, apágualo y saque las pilas inmediatamente. Seque el compartimiento de pilas con un trapo seco. Deje partapado toda la noche el compartimiento de pilas para que se seque completamente. No intente utilizar el equipo hasta que no esté completamente seco.

ADVERTENCIA
Los equipos de construcción usan equipos de radio. Evite activar su Walkie Talkie en zonas cercanas donde se puedan crear posibles interferencias.

¡ATENCIÓN! ¡No utilizar cerca de los oídos! Una mala utilización puede causar problemas auditivos.

ATENCIÓN:
- No recomendado para niños menores de 3 años. Contiene pequeñas piezas susceptibles de ser ingeridas. Peligro de asfixia.
- Por favor, guarde el embalaje para futuras referencias, ya que contiene información muy importante.
- La empresa se reserva el derecho a que el producto pueda diferir de la ilustración por mejoras técnicas.
- Este producto requiere 2 pilas del tipo 6LR61/9V (no incluidas).
- Las pilas o acumuladores deben ser colocados respetando la polaridad indicada en el gráfico.
- Las pilas o acumuladores usados deberán ser retirados del juguete, podrían causar averías.
- No mezclar pilas viejas con pilas nuevas.
- No mezclar diferentes tipos de pilas.
- Sólo deben utilizarse pilas del tipo recomendado por el fabricante o equivalentes.
- Las pilas no recargables, no deben ser recargadas.
- Los bornes de las pilas no deben ser cortocircuitados.
- La sustitución o manipulación de las pilas, deberá ser realizada siempre bajo la supervisión de un adulto.
- Retire las pilas del compartimento, cuando no vaya a utilizar la unidad por un periodo largo de tiempo.
- Por favor, sea respetuoso con el medio ambiente, y deposite las pilas gastadas en los contenedores para tal fin.
- Las pilas recargables deben retirarse del juguete antes de ser cargadas.
- Las pilas recargables sólo deben ser cargadas bajo la supervisión de un adulto.
- Para un mejor funcionamiento recomendamos el uso de pilas alcalinas.
- Lea las instrucciones antes de usar, sígalas y guardelas como referencia.
- El dispositivo funcionará mal si hay interferencias de radio en la línea de encendido. Funcionará de manera adecuada cuando las interferencias cesen.
- En caso de descarga electroestática, puede provocarse un mal funcionamiento de la muestra y por tanto el usuario deberá reiniciarla.
- Si se producen transitorios, la muestra funcionará mal y el usuario deberá reiniciarla.
- Quitar todos los elementos destinados a la sujeción y protección del producto durante el transporte antes de dárselo a los niños (plásticos, etiquetas, alambres, etc.).

RECOMENDACIONES PARA UN USO RESPONSABLE Y PARA LA PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL
Deposita los embalajes de transporte, cartón, plásticos, etc., en los contenedores de reciclaje de tu localidad.
Utiliza pilas recargables siempre que puedas.
Recuerda desconectar el juguete si has terminado de jugar y retira las pilas del juguete si no lo vas a usar por un largo periodo de tiempo.
Si el juguete todavía funciona y ya no lo quieres, no lo tires. Recuerda que otras personas pueden seguir disfrutando de él, busca entidades y/o asociaciones que puedan hacérselo llegar.
No debe tirar el producto a un contenedor de basura de casa cuando ya no le sea de utilidad. Debe llevarlo a un punto de reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Consulte el símbolo inscrito en el producto, el manual de usuario o el embalaje para más información. Los materiales son, según el marcado, reciclables. Si recicla el material o encuentra formas de reutilizar los dispositivos viejos, contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente.
Por favor, consulte con el centro de reciclaje o con las autoridades locales más cercanos.

"IMC.TOYS, S.A., como fabricante, declara bajo su responsabilidad que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 1999/5/EC, del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000 de 20 de noviembre".

Para cualquier reclamación contacte con el distribuidor autorizado.

ENGLISH — INSTRUCTIONS FOR USE

WALKIE TALKIE BUZZ & WOODY

INSTRUCTIONS FOR USE AND OPERATION
IMC TOYS products undergo strict production controls to guarantee the enjoyment and safety of your children. They are easy to use and operate. We are certain that they will provide your children with great entertainment. Thank you for purchasing one of our products.
To consult our extensive product catalogue, please visit our web page at **www.imc.es.**

Using a Phillips screwdriver, open the battery compartment of the walkie talkies, which is located at the rear, and insert 6LR61/9V battery (preferably alkaline), respecting the polarity, as shown in the graphic, screw in the cover again for your children's safety.
Repeat this operation with the other unit.

To operate the walkie talkies, turn the ON/OFF volume wheel towards one side. You will hear a click and the LED operational indicator will light up. Adjust the volume to the desired level. Repeat this operation with the other unit.
To talk, press the PUSH TO TALK button, situated on the front part of the toy, and release it to receive a reply. Speak towards microphone/loudspeaker of the toy.

When you are finished using the device, move the powerswitch to off position and remove the batteries.

CARE AND SAFETY
To clean the unit, use a slightly moist cloth. Do not use detergents or solvents. In case the device gets wet, turn it off and remove the batteries immediately. Dry the battery compartment with a dry cloth. Leave the battery compartment uncovered all night so that it may dry completely. Do not attempt to use the device until it is completely dry.

WARNING:
The construction teams use radio sets. Avoid activating your walkie talkie wherever it might cause interference.
WARNING! Do not use close to the ear!
Misuse may cause damage to hearing.

WARNING:
- Not suitable for children under 3 years of age. It contains small parts which might be ingested by them. Choking hazard.
- Please keep the packaging for future reference as it contains very important information.
- Please note that due to technical improvements this product may differ from the one that appears in the illustration.
- This product requires 2 type 6LR61/9V batteries (not included).
- The batteries or accumulators must be inserted according to the polarity indicated in the illustration.
- Used batteries or accumulators must be removed from the toy; failure to do so could cause damage.
- Do not mix old batteries with new ones.
- Do not mix different types of batteries.
- Use only those batteries recommended by the manufacturer or equivalents.
- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- The battery terminals must not be bridged or shorted.
- Changing or handling the batteries must always be carried out under the supervision of an adult.
- Remove the batteries from the compartment if the unit is not going to be used for a long period of time.
- Please respect the environment and deposit used batteries in the containers provided.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- This product achieves better performance using alkaline batteries.
- Read the instructions before use, follow them and keep them for reference.
- The unit may malfunction when there is a radio interference appeared on the power line. The unit will revert to normal operation when the interference stops.
- Under the environment with electrostatic discharge, the sample may malfunction and require user to reset the sample.
- Under the environment with Fast Transient, the sample may malfunction and require user to reset the sample.
- Remove all elements designed to fasten and protect the product during transport before giving it to children (plastic pieces, labels, wires, etc.).

RECOMMENDATIONS FOR RESPONSIBLE USE AND FOR PROTECTING THE ENVIRONMENT
Put all the transport packaging, cardboard, plastic, etc, in the recycling containers in your neighbourhood.
Use rechargeable batteries whenever possible.
Remember to turn off the toy if you have finished playing with it and take out the batteries if you are not going to be using it again for a long time.
If you no longer want the toy and it still works, do not throw it away. Remember that other people can still enjoy it, and find bodies or associations that can give it to them.
At the end of the life span of this product, it must not be disposed of as normal household rubbish. It should be delivered to a collection point for recycling electrical and electronic devices. Consult the symbol on the product, in the user manual or on the packaging for more information.
The materials are recyclable in accordance with their markings. If you recycle materials or find ways to reuse old devices, you make a considerable contribution to protecting the environment.
Please consult the nearest recycling centre or local authorities.

"IMC.TOYS, S.A., as manufacturer, declares under its responsibility that this device observes the rules of 1999/5/EC Directive, of the European Parliament and of the Council dated 9th March 1999, integrated into Spanish Legislation by Real Decreto 1890/2000 of 20th November".

If you have a claim, please contact the authorised distributor.

FRANÇAIS — MANUEL D'INSTRUCTIONS

TALKIE WALKIE BUZZ & WOODY

MODE D'EMPLOI ET FONCTIONNEMENT
Les jouets IMC TOYS sont soumis à des contrôles stricts lors de leur production afin de garantir le plaisir du jeu et la sécurité des enfants. Ils sont faciles à utiliser et leur fonctionnement est simple. Nous sommes convaincus qu'ils feront passer à vos enfants de grands moments d'amusement. Nous vous remercions de l'acquisition et de la confiance déposée en l'un de nos produits.
Pour consulter notre vaste catalogue de produits, nous vous invitons à visiter notre site Internet : **www.imc.es.**

À l'aide d'un tournevis cruciforme, ouvrez les compartiments des talkies-walkies, situés à l'arrière. Mettez 1 pile 6LR61/9V (alcalines de préférence) en respectant la polarité et comme indiqué sur le graphique, puis revissez le couvercle des piles pour la sécurité de vos enfants. Répétez cette opération sur l'autre unité.

Pour mettre les talkies-walkies en marche, tournez la petite roue du volume ON/OFF ; vous entendrez un clic et le led indicateur de mise en marche s'allumera. Réglez le volume au niveau désiré. Répétez cette opération avec l'autre unité.
Appuyez sur le bouton PUSH TO TALK situé sur le devant du jouet pour parler, et lâchez-le pour recevoir la réponse. Dirigez votre voix vers le microphone/haut-parleur.
En fin d'utilisation de l'appareil, placez l'interrupteur sur OFF et enlevez les piles de chaque unité.

SOIN ET SÉCURITÉ
Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon légèrement humide. Ne pas utiliser de détergent ou de dissolvant. Si le dispositif est mouillé, l'éteindre et sortir les piles immédiatement. Sécher le compartiment des piles à l'aide d'un chiffon sec. Laisser le compartiment des piles ouvert toute la nuit pour qu'il sèche entièrement. Ne pas essayer d'utiliser l'appareil avant qu'il ne soit complètement sec.

AVERTISSEMENT
Des appareils de radio sont utilisés dans les équipements de construction. Évitez d'activer votre Talkie-walkie dans des zones proches: cela pourrait provoquer des interférences.

ATTENTION! Ne pas utiliser près des oreilles! Une mauvaise utilisation peut être à l'origine de problèmes auditifs.

ATTENTION!
- Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Contient de petites pièces susceptibles d'être avalées. Risque d'étouffement.
- Conserver l'emballage afin de disposer des informations essentielles concernant le produit.
- La compagnie se réserve le droit de modifier le produit par rapport à l'illustration afin d'y apporter des améliorations techniques.
- Ce produit fonctionne avec 2 piles du type 6LR61/9V (non comprises).
- Les piles ou accumulateurs devront être installés en respectant les repères de polarité comme indiqué sur le schéma.
- Les piles ou accumulateurs usés devront être retirés du jouet afin d'éviter tout risque de détérioration.
- Ne pas utiliser de piles neuves et déjà utilisées en même temps.
- Ne pas utiliser différents types de piles en même temps.
- Utiliser de façon exclusive les piles du type recommandé par le fabricant ou un modèle similaire.
- Les piles non rechargeables ne devront pas être rechargées.
- Les bornes des piles ne devront pas être court-circuitées.
- La substitution ou la manipulation des piles doit toujours être réalisée sous la supervision d'un adulte.
- Retirer les piles de leur logement en cas de non utilisation prolongée.
- Veuillez respecter l'environnement et déposer les piles usées dans les conteneurs destinés à cette fin.
- Les piles doivent être enlevées du jouet avant d'être chargées.
- Les piles rechargeables doivent toujours être chargées sous la supervision d'un adulte.
- Pour un meilleur fonctionnement, nous recommandons l'utilisation de piles alcalines.
- Lisez les instructions avant l'emploi, suivez-les et gardez-les pour la référence.
- L'unité peut mal fonctionner quand il y a une interférence radio sur la ligne électrique. La situation redevient normale quand l'interférence cèsse.
- Au cas où une décharge électrostatique se produit, l'appareil peut mal fonctionner et l'utilisateur peut avoir à le régler à nouveau où à le réinitialiser.
- En cas d'un passage rapide, l'appareil peut mal fontionner et l'utilisateur peut avoir à le régler à nouveau où à le réinitialiser.
- Ôter tous les éléments destinés à la fixation et à la protection du produit pendant le transport avant de le remettre aux enfants (plastiques, étiquettes, fils de fer, etc.).

RECOMMANDATIONS POUR UNE UTILISATION RESPONSABLE ET POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Déposez les emballages de transport, les cartons, les emballages plastique, etc., dans les conteneurs de recyclage de votre localité.
Utilisez de préférence des piles rechargeables.
Débranchez le jouet après utilisation et retirez les piles si vous avez l'intention de ne pas utiliser le jouet pendant une longue période.
Si le jouet fonctionne encore et que vous n'en voulez plus, ne le jetez pas. Pensez que d'autres personnes pourront encore l'utiliser et s'amuser avec ce jouet ; recherchez des entités et/ou des associations susceptibles de le leur faire parvenir.
Ne pas jeter ce produit dans une poubelle normale lorsque vous voulez vous en débarrasser. Il doit être déposé dans un centre de recueil pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Consultez le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation ou sur l'emballage pour plus d'informations.
Les matériaux sont recyclables, conformément au marquage du produit. Vous faites une importante contribution à la protection de notre environnement quand vous recyclez le matériel ou quand vous trouvez d'autres formes d'utilisation des vieux appareils.
Veuillez contacter votre centre de recyclage le plus proche ou les autorités locales.

"En tant que fabriquant, IMC.TOYS, S.A. déclare sous sa responsabilité que cet appareil respecte la Directive 1999/5/EC du Parlement Européen et du Conseil du 9 mars 1999, transposée à la législation espagnole par le Real Decreto 1890/2000 du 20 novembre."

Pour toute réclamation, contactez le distributeur agréé.

DEUTSCH GEBRAUCHSANLEITUNG

WALKIE TALKIE BUZZ & WOODY

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

Alle Spielzeuge von IMC TOYS werden strengsten Produktionskontrollen unterzogen, um Spielspaß und Sicherheit für Ihre Kinder zu garantieren. Unsere Produkte sind einfach zu benutzen und zu bedienen. Wir sind sicher, dass Ihre Kinder viel Freude daran haben werden. Vielen Dank für Ihren Kauf und das Vertrauen, das Sie in unsere Produkte gesetzt haben.
Zur Ansicht unseres ausführlichen Produktkataloges besuchen Sie bitte unsere Webseite unter **www.imc.es.**

Öffnen Sie mit Hilfe eines Kreuzschraubendrehers die sich auf der Rückseite befindenden Batterienfächer der Walkie-Talkies und legen Sie 1 6LR61/9V (vorzugsweise Alkalibatterien) unter Berücksichtigung der Polarität, so wie dies das Schaubild anzeigt, ein und schrauben Sie den Deckel, zur Sicherheit ihrer Kinder, wieder zu.

Um die Walkie-Talkies in Betrieb zu nehmen, drehen sie das Lautstärkeräddchen ON/OFF nach eine Seite hin. Sie hören ein Klick und die Betriebszeige-LED leuchtet auf. Stellen sie die Lautstärke auf das gewünschte Niveau ein und wiederholen sie diesen Vorgang mit der anderen Einheit.
Um zu sprechen, drücken sie auf den sich im Vorderteil der Puppe befindenden Knopf PUSH TO TALK, und um eine Antwort zu bekommen, lassen sie ihn wieder los.
Richten sie ihre Stimme auf das Mikrofon/Lautsprecher.
Stellen Sie den Ein-/Ausschalter nach der Benutzung auf OFF, und nehmen Sie die Batterien aus den Geräten heraus.

PFLEGE UND SICHERHEIT

Zum Reinigen der Apparate benutzen Sie bitte ein leicht befeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel. Falls die Geräte einmal nass werden sollten, schalten Sie sie aus und entnehmen Sie sofort die Batterien. Trocknen Sie die Batteriefächer mit einem trockenen Tuch. Lassen Sie das Batteriefach über Nacht offen, damit es völlig austrocknen kann. Versuchen Sie nicht, die Geräte zu benutzen, bevor sie völlig ausgetrocknet sind.

WARNUNG

Bautrupps benutzen Radiogeräte zur Kommunikation. Verwenden Sie Ihr Walkie-Talkie nicht in Gebieten, wo es zu Interferenzen kommen könnte.

ACHTUNG! Verwenden Sie nicht nah an dem Ohr! Fehlanwendung kann Beschädigung der Hörfähigkeit verursachen.

ACHTUNG:

- Nicht empfohlen für Kinder unter 3 Jahren. Enthält kleinteile, die in verschluckt werden könnten. Erstickungsgefahr.
- Die Verpackung bitte für spätere Bezugsnahmen aufbewahren, da sie sehr wichtige Information enthält.
- Die Herstellungsfirma behält sich das Recht vor, technische Korrekturen am Produkt vorzunehmen, sodass es sich von der Abbildung unterscheiden kann.
- Dieses Produkt benötigt 2 Batterien des Typs 6LR61/9V (nicht enthalten).
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien oder Akkumulatoren auf die richtige Polung, siehe Abbildung.
- Leere Batterien oder Akkumulatoren sind aus dem Spielzeug zu entfernen, da sie Störungen verursachen können.
- Keine alten Batterien mit neuen Batterien benutzen.
- Keine unterschiedlichen Batterietypen benutzen.
- Nur den vom Hersteller oder Händler empfohlenen Batterietyp benutzen.
- Nichtaufladbare Batterien dürfen nicht wiederaufgeladen werden.
- Die Batteriepole dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Das Ersetzen oder die Handhabung der Batterien sollte immer unter der Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Fach, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
- Schonen Sie bitte die Umwelt und werfen sie leere Batterien in die dafür vorgesehenen Behälter.
- Vor dem Aufladen müssen die aufladbaren Batterien aus dem Spielzeug entnommen werden.
- Das Aufladen der aufladbaren Batterien sollte nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Für einen optimalen Betrieb empfehlen wir die Verwendung von Alkalibatterien.
- Lesen Sie die Anweisungen vor Gebrauch, folgen Sie ihnen und halten Sie sie als Referenz.
- Es können Störungen auftreten, wenn eine Radio-Interferenz in der Stromversorgungslinie auftritt. Die Einheit arbeitet wieder im normalen Betriebmodus, wenn die Interferenz aufhört.
- Bei elektrostatischer Entladung kann Störung beim Modell auftreten, in diesem Fall soll der Benutzer das Modell erneut starten.
- Bei schnellen vorübergehenden Prozessen können beim Modell Störungen auftreten, und der Benutzer wird aufgefordert, das Modell erneut zu starten.
- Entfernen Sie sämtliche Transportsicherungs- und Schutzelemente des Produktes, bevor Sie es Kindern geben (Kunststoffteile, Etikette, Drahtteile etc...).

TIPPS FÜR EINE VERNÜNFTIGE VERWENDUNG UND FÜR DEN UMWELTSCHUTZ

Werfen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, Karton, Kunststoff usw. in die entsprechenden Recycling-Container Ihrer Gemeinde.
Verwenden Sie sofern möglich aufladbare Batterien.
Achten Sie darauf, das Spielzeug nach dem Spielen auszuschalten und die Batterien zu entnehmen, wenn es für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
Wenn das Spielzeug noch einwandfrei funktioniert und nicht mehr verwendet wird, so werfen Sie es bitte nicht weg. Denken Sie daran, dass es anderen Menschen Freude bereiten kann und bringen Sie das Spielzeug zu Einrichtungen und/oder Vereinen, die es weitergeben.
Werfen Sie das ausgediente Produkt nicht in den Hausmüll. Bringen Sie es zu einer Recycling-Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte. Siehe Symbol auf dem Produkt, Bedienungsanleitung oder Verpackung für weitere Informationen.
Die Produktmaterialien sind gemäß Markierung wiederverwertbar. Wenn Sie das Material wiederverwerten oder alte Geräte in irgendeiner Form wiederverwenden, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.
Wenden Sie sich bitte an die Recyclingzentrale oder die nächsten örtlichen Behörden.

"IMC.TOYS, S.A., als Hersteller, erklärt hiermit eigenverantwortlich, dass dieses Gerät die Maßgaben der Verordnung 1999/5/EC des Europäischen Parlaments und des Rats vom 9. März 1999, übertragen auf die spanische Gesetzgebung im Real Decreto 1890/2000 vom 20. November, erfüllt".

Im Falle von Reklamationen wenden Sie sich bitte an den zugelassenen Händler.

ITALIANO MANUALE INSTRUZIONI

WALKIE TALKIE BUZZ & WOODY

ISTRUZIONI D'USO E FUNZIONAMENTO

I giocattoli di IMC Toys sono sottoposti a rigorosi controlli durante la produzione per garantire il divertimento e la sicurezza dei bambini. I giocattoli sono facili da utilizzare e siamo sicuri che vi regaleranno momenti di grande divertimento. Vi ringraziamo per la fiducia che ci avete accordato acquistando uno dei nostri prodotti.
Per conoscere il nostro catalogo completo, vi invitiamo a visitare il nostro sito Web **www.imc.es.**

Aprire i compartimenti delle pile dei walkie talkies, situati sulla parte posteriore con un cacciavite a stella, e collocare 1 pila 6LR61/9V (di preferenza alcalina), rispettando le polarità, come indicato nel grafico, riavvitare il coperchio per la sicurezza dei bambini. Ripetere quest'azione con l'altra unità.

Per mettere in funzione i walkie talkies, attivare la rotellina del volume ON/OFF da una lato, sino a sentire un clic, il led di funzionamento si accenderà. Regolare il volume al livello desiderato, ripetere quest'operazione sull'altra unità.

Premere il bottone PUSH TO TALK situato sulla parte frontale del pupazzo per parlare e rilasciarlo per ricevere la risposta, dirigere la propria voce verso il microfono/altoparlante del pupazzo. Una volta che finite di utilizzarlo mettete l'interruttore in OFF, e togliete le pile di ciascun apparecchio.

MANUTENZIONE E SICUREZZA

Per pulire l'apparecchio, usare un panno leggermente inumidito. Non usare detergenti o dissolventi. Nel caso in cui l'apparecchio si bagnasse, occorre spegnerlo ed estrarre immediatamente le pile. Asciugare lo scomparto delle pile con uno strofinaccio asciutto. Lasciare scoperto per tutta la notte il comparto delle pile per farlo asciugare completamente. Non cercare di utilizzare l'apparecchio fino a che non sia del tutto asciutto.

AVVERTENZA

Le squadre di operai e tecnici delle imprese edili utilizzano apparecchi radio. Evitate quindi di usare il vostro Walkie Talkie in zone dove possono causare interferenze.

ATTENZIONE! Non utilizzare vicino alle orecchie! Un errato utilizzo può essere causa di problemi uditivi.

ATTENZIONE:

- Non raccomandato per bambini di meno di 36 mesi. Contiene pezzi piccoli che potrebbero essere ingeriti. Pericolo di soffocamento.
- Per favore, conservare la confezione per future referenze, visto che contiene informazioni molto importanti.
- La ditta si riserva il diritto di poter far differire il prodotto dall'illustrazione per migliorie tecniche.
- Questo prodotto richiede e 2 pile del tipo 6LR61/9V (non incluse).
- Le pile o i trasformatori devono essere collocati rispettando la polarità indicata nel grafico.
- Le pile o i caricatori dovranno essere rimossi dal giocattolo, per prevenire eventuali avarie.
- Non mischiare pile vecchie con pile nuove.
- Non mischiare vari tipi di pile.
- Usare solo pile del tipo raccomandato dal fabbricante o equivalenti.
- Le pile non ricaricabili, non devono essere ricaricate.
- I morsetti delle pile non devono essere cortocircuitati.
- La sostituzione e la manipolazione delle pile dovranno essere realizzate sempre sotto la sorveglianza di un adulto.
- Togliere le pile dal compartimento, se si pensa di non usare l'unità per un lungo periodo.
- Vi preghiamo di rispettare l'ambiente e di gettare le pile consumate negli appositi contenitori.
- Le pile ricaricabili devono essere tolte dal giocattolo prima di venire caricate.
- Le pile ricaricabili devono essere caricate solo in presenza di un adulto.
- Per un funzionamento ottimale si raccomanda l'uso di pile alcaline.
- Legga le istruzioni prima dell'uso, seguale e mantengale per riferimento.
- Se vi sono interferenze radio sulla linea di corrente, l'unità può funzionare male. Il normale funzionamento riprende al termine dell'interferenza.
- In caso di cariche elettrostatiche, il campione può funzionare in modo anomalo e può essere necessario il ripristino da parte dell'utente.
- In caso di rapidi transienti il campione può funzionare in modo anomalo e può essere necessario il ripristino da parte dell'utente.
- Togliere tutti i componenti usati per fissare e proteggere il prodotto durante il trasporto prima di darlo ai bambini (componenti di plastica, etichette, fili metallici, ecc.).

RACCOMANDAZIONI PER UN USO RESPONSABILE E PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE

Smaltisci il sacchetto usato per il trasporto, il cartone, la plastica e altri rifiuti negli appositi contenitori per il riciclaggio.
Se puoi, usa pile ricaricabili.
Quando smetti di usarlo, spegni il gioco e se pensi di non utilizzarlo per molto tempo togli le pile.
Se sei stanco del tuo giocattolo, e se funziona ancora, non buttarlo via. Ricordati che altri bambini potrebbero ancora giocarci, quindi cerca qualche ente o associazione che lo raccolga e lo regali a chi è meno fortunato di te.
Non smaltire il prodotto come normale rifiuto domestico. Portarlo presso un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale dell'utente o la confezione.
In base al contrassegno che li distingue, i materiali sono riciclabili. Riciclare o trovare modi alternativi di utilizzare i dispositivi vecchi contribuisce in modo considerevole alla salvaguardia dell'ambiente.
Si invita a richiedere informazioni presso il centro di smaltimento rifiuti autorizzato o presso le autorità locali.

"IMC.TOYS, S.A., in qualità di produttore, dichiara sotto la propria responsabilità che questo apparecchio adempie alle disposizioni della Direttiva 1999/5/EC, del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 1999, integrate nella legislazione spagnola con il Real Decreto 1890/2000 del 20 novembre".

In caso di reclamo, contattare il distributore autorizzato.

NEDERLANDS GEBRUIKSAANWIJZING

BUZZ & WOODY WALKIE TALKIE

GEBRUIKSAANWIJZING

Het speelgoed van IMC TOYS wordt tijdens de fabricage onderworpen aan strenge controles om het speelplezier en de veiligheid van uw kinderen te garanderen. Het speelgoed is gebruiksvriendelijk. We zijn ervan overtuigd dat onze producten veel speelplezier zullen bezorgen. Wij danken u voor het vertrouwen dat u in ons product heeft gesteld en de aanschaf daarvan.
Bezoek onze website om onze uitgebreide productencatalogus te bekijken: **www.imc.es.**

Open het batterijenvak aan de achterkant van de walkie-talkies met behulp van een kruiskopschroevendraaier en plaats hierin één batterij van het type 6LR61/9V, (liefst alkalinebatterijen). Zorg daarbij dat de polen aan de juiste kant worden geplaatst, zoals op het plaatje staat aangegeven. Schroef vervolgens het deksel weer op het batterijenvak in verband met de veiligheid van uw kinderen.
Herhaal deze werkwijze voor het tweede apparaat.

Om de walkie-talkies aan te zetten draait u het ON/OFF-volumewieltje naar één kant. U hoort een klik en het aan/uit-lampje gaat branden. Stel het volume op de gewenste sterkte af en herhaal deze handelingen voor het tweede apparaat.

Druk op knop PUSH TO TALK aan de voorkant van het poppetje om te kunnen praten en laat deze los om naar het antwoord te luisteren. Spreek in de richting microfoon/speaker van het poppetje.

Na gebruik de schakelaar op OFF zetten en de batterijen uit elk toestel verwijderen.

ONDERHOUD EN VEILIGHEID

Gebruik om de apparatuur te reinigen een licht vochtig gemaakte doek. Gebruik geen schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen. Ingeval de apparatuur nat wordt, deze onmiddellijk uitzetten en de batterijen verwijderen. Droog het batterijcompartiment met een droge doek af. Laat het batterijcompartiment zonder deksel de hele nacht drogen zodat het helemaal droog wordt.

WAARSCHUWING

In de bouw wordt gebruik gemaakt van radio-apparatuur. Zet uw walkie talkie niet aan in zones waar dit tot storingen (ruis) zou kunnen leiden.

WAARSCHUWING! Gebruik niet dicht bij het oor! Het misbruik kan schade aan hoorzitting veroorzaken.

LET OP:

- Niet aan te bevelen voor kinderen onder de 3 jaar. Bevat kleine onderdelen die zouden kunnen worden ingeslikt. Gevaar voor verstikking.
- Bewaar de verpakking a.u.b. Er staat zeer belangrijke informatie op, die later nog van pas kan komen.
- Ons bedrijf stelt zich niet aansprakelijk voor het feit dat het product in verband met technische verbeteringen kan afwijken van de afbeelding.
- Dit product werkt op 2 batterijen van het type 6LR61/9V (niet bijgevoegd).
- De batterijen of accu´s moeten met de polen aan de juiste kant worden geplaatst, zoals in de tekening is aangegeven.
- De gebruikte batterijen of accu´s moeten uit het speelgoed verwijderd worden. Zij kunnen storingen veroorzaken.
- Gebruik geen nieuwe en gebruikte bat terijen door elkaar.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen door elkaar.
- Er mogen alleen batterijen van het door de fabrikant aanbevolen type of van een vergelijkbare soort worden gebruikt.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- De poolklemmen van de batterijen mogen geen kortsluiting maken.
- De verwanging van of andere handelingen aan de batterijen dienen altijd onder toezicht van een volwassene te worden verricht.
- Verwijder de batterijen uit het batterijenvak wanneer u het speelgoed gedurende langere tijd niet gaat gebruiken.
- Denkt u alstublieft aan het milieu, en gooi de gebruikte batterijen in de daarvoor bestemde containers.
- De oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd alvorens te worden opgeladen.
- De oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.
- Dit product presteert beter bij gebruik van alkaline batterijen.
- Lees vóór gebruik de instructies, volg hen en houd hen voor verwijzing.
- De eenheid werkt mogelijk niet wanneer er radio-interferentie op de elektriciteitskabel is. Het apparaat zal weer normaal functioneren wanneer de interferentie ophoudt.
- In geval van elektrostatische ontlading, zal de proef niet werken en moet deze opnieuw worden ingesteld.
- Bij snelle transients, werkt de proef mogelijk niet en moet deze opnieuw worden ingesteld.
- Verwijder alle verpakkingselementen voor de ondersteuning en bescherming van het product tijdens het transport, alvorens het speelgoed aan uw kinderen te geven (plastic, labels, ijzerdraadjes, etc.)

AANBEVELINGEN VOOR VERANTWOORD GEBRUIK EN DE BESCHERMING VAN HET MILIEU

Deponeer de verpakkingsmaterialen van karton, plastic, etc. in de recyclagecontainers bij je in de buurt.
Gebruik waneer mogelijke altijd oplaadbare batterijen.
Denk eraan het speeltuig af te zetten als je klaar bent met spelen en haal de batterijen eruit als je het lange tijd niet gaat gebruiken.
Als het speelgoed nog werkt, maar je wilt het niet meer, gooi het dan niet weg. Denk eraan dat andere kinderen er nog mee kunnen spelen. Zoek organisaties of verenigingen waar je het aan kunt wegeven.
Dit product mag niet worden weggegooid bij het huisafval. Het moet worden aangeboden bij een verzamelplaats voor het hergebruiken van elektrische en elektronische apparaten. Zie het symbool op het product, de gebruikershandleiding of de verpakking voor meer informatie.
Het materiaal is volgens de symbolen recycleerbaar. U levert een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu door het materiaal te hergebruiken of andere bestemmingen voor de oude apparaten te vinden.
Informeer bij het afvalverwerkingsbedrijf of de plaatselijke autoriteiten.

"IMC.TOYS, S.A. verklaart als fabrikant, op diens verantwoording, dat dit apparaat voldoet aan het bepaalde in Richtlijn 1999/5/EC van het Europese Parlement en de Raad, d.d. 9 maart 1999, in de Spaanse wetgeving opgenomen middels Real Decreto 1890/2000 van 20 november."

Neem in geval van klachten contact op met de erkende distributeur.

PORTUGUÊS MANUAL DE INSTRUÇOES

WALKIE TALKIE BUZZ & WOODY

INSTRUÇÕES DE USO E FUNCIONAMENTO

Os brinquedos da IMC TOYS são produzidos de acordo com controlos exigentes para garantir a diversão e a segurança das crianças. São de utilização e funcionamento fáceis. Temos a certeza de que lhes proporcionarão grandes momentos de entretenimento. Agradecemos a aquisição e a confiança depositada num dos nossos produtos.
Para ver o nosso extenso catálogo de produtos, convidamo-lo a visitar a nossa página da Internet em **www.imc.es.**

Abra os compartimentos das pilhas dos walkie talkies situados na parte traseira com a ajuda de uma chave de fenda cruciforme e coloque 1 pilha 6LR61/9V (alcalinas preferentemente) respeitando a polaridade, conforme se indica no gráfico, e aparafuse novamente a tampa para a segurança dos seus filhos. Repita esta operação com a outra unidade.

Para pôr os walkie talkies em funcionamento active a rodinha de volume ON/OFF para um lado, ouvirá um clique e o led indicador de funcionamento acenderá. Regule o volume ao nível desejado, repita esta operação na outra unidade.
Pulse sobre o botão PUSH TO TALK situado na parte frontal do boneco para falar e solte-o para receber resposta, dirija a sua voz para o microfone/altifalante do boneco.
Quando acabe de usar, ponja o interruptor em OFF, e retire as pilhas do aparelho.

CUIDADO E SEGURANÇA

Para limpar o equipamento use um pano ligeiramente humedecido. Não use detergentes ou dissolventes. Caso molhar o equipamento, apague-o e tire as pilhas imediatamente. Seque o compartimento de pilhas com um pano seco. Deixe destapado, toda a noite, o compartimento de pilhas para que seque completamente.
Não tente utilizar o equipamento até que não esteja completamente seco.

ADVERTÊNCIA

As equipas de construção usam equipamentos de rádio. Evite activar o seu Walkie Talkie em zonas próximas onde se possam criar possíveis interferências.

ATENÇÃO! Não utilizars perto dos ouvidos! Uma má utilização poderá dar origem a problemas de audição.

ATENÇÃO:

- Não é recomendado para crianças menores de 3. Contém peças pequenas susceptíveis de serem ingeridas. Perigo de Asfixia.
- Por favor, guarde a embalagem para futuras referências, já que contém informação muito importante.
- A empresa reserva-se o direito a que o produto possa diferir da ilustração por melhoras técnicas.
- Este produto requer 2 pilhas do tipo 6LR61/9V (não incluídas).
- As pilhas ou acumuladores devem ser colocados respeitando a polaridade indicada no gráfico.
- As pilhas ou acumuladores usados deverão ser retirados do brinquedo, poderiam causar avarias.
- Não misturar pilhas velhas com pilhas novas.
- Não misturar diferentes tipos de pilhas.
- Somente devem ser utilizadas pilhas do tipo recomendado pelo fabricante ou equivalentes.
- As pilhas recarregáveis, não devem ser recarregadas.
- Os bornes das pilhas não devem sofrer curto-circuitos.
- A substituição ou manipulação das pilhas, deverá ser realizada sempre sob a supervisão dum adulto.
- Retire as pilhas do compartimento, quando não queira utilizar a unidade por um período longo de tempo.
- Por favor, seja respeitoso com o meio ambiente, e deposite as pilhas gastas nos depósitos apropriados.
- As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de serem carregadas.
- As pilhas recarregáveis somente devem ser carregadas sob a supervisão dum adulto.
- Para um melhor funcionamento recomendamos a utilização de pilhas alcalinas.
- Leia as instruções antes do uso, siga-as e mantenha-as para a referência.
- Pode haver um mau funcionamento da unidade quando há uma interferência rádio na linha eléctrica. A situação voltará ao normal logo que a interferência termine.
- No caso de uma descarga electrostática, o aparelho pode funcionar mal e o utilizador pode ter de o reajustar ou de o reiniciar.
- No caso de uma passagem rápida, o aparelho pode funcionar mal e o utilizador pode ter de o reajustar ou de o reiniciar
- Retire todos os elementos destinados à fixação e protecção do produto durante o transporte antes de dá-lo às crianças (plásticos, etiquetas, arames, etc.).

RECOMENDAÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO RESPONSÁVEL E PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Deposite as embalagens de transporte, cartão, plásticos, etc., nos contentores de reciclagem da sua localidade.
Sempre que possa utilize pilhas recarregáveis.
Lembre-se de desligar o brinquedo se acabou de brincar e tire-lhe as pilhas se não for utilizá-lo durante um longo período de tempo.
Se o brinquedo ainda funciona e já não o quer, não o deite fora. Lembre-se que outras pessoas podem aproveitá-lo, procure entidades e/ou associações que possam fazer-lho chegar.
Este produto não pode ser tratado como o lixo doméstico normal quando chegar ao fim da sua vida útil. Deve ser depositado num centro de recolha para a reciclagem dos aparelhos eléctricos e electrónicos. Consulte o símbolo no produto, no manual de instruções ou na embalagem para mais informações.
Os materiais são, de acordo com os seus sinais, recicláveis. Se reciclar o material ou encontrar outras formas de utilização dos aparelhos velhos, faz uma contribuição importante para a protecção ambiental.
Informe-se junto do seu ecocentro ou das autoridades locais.

"IMC.TOYS, S.A. como fabricante, declara sob sua responsabilidade que este aparelho cumpre com o disposto na Directriz 1999/5/EC, do Parlamento Europeu e do Conselho de 9 de Março de 1999, transposta à legislação espanhola mediante o Real Decreto 1890/2000 de 20 de Novembro."

Em caso de reclamação, entre em contacto com o distribuidor autorizado.